

Vous avez besoin d'aide pour payer vos factures de chauffage en hiver ? Demandez de l'aide pour le chauffage !

Nous aidons les résidents de Cambridge et Somerville à économiser de l'argent sur leurs factures de chauffage hivernal entre le 1er novembre et le 30 avril.

- Les locataires et les propriétaires peuvent faire une demande d'aide.
- L'éligibilité est basée sur votre revenu brut pour 4 semaines (voir tableau ci-dessous). Des justificatifs de revenu et une preuve de la façon dont vous chauffez sont requis.
- Si votre situation a changé, vous pourriez être nouvellement éligible.
- Si vous remplissez les conditions requises pour HEAP (anciennement Fuel Assistance), notre personnel peut vous mettre en contact avec d'autres programmes qui vous aident à économiser de l'argent et de l'énergie.
- **Urgences liées à l'absence de chauffage :** Si vous n'avez pas de chauffage, que vous recevez un préavis de coupure de 72 heures ou que vous avez moins d'1/8 de réservoir de mazout, nous pouvons vous aider ! Appelez-nous au 617-665-6234 pour une assistance le jour même.

HEAP Directives fédérales sur le revenu (2026–2027)

Taille du ménage	4-Revenu brut hebdomadaire (si payé à la semaine ou à la quinzaine)	4-Revenu fixe hebdomadaire (si payé une fois par mois)	Revenu annuel brut
1	\$4,121	\$4,465	\$53,585
2	\$5,390	\$5,839	\$70,073
3	\$6,658	\$7,213	\$86,561
4	\$7,926	\$8,587	\$103,049
5	\$9,195	\$9,961	\$119,536
6	\$10,463	\$11,335	\$136,024



Faire une demande d'aide en ligne :

www.cambridgema.gov/HeatingHelp

Pour obtenir de l'aide, contactez le Cambridge Home Energy Assistance Program au 617-665-6234 or dhspfuel@cambridgema.gov



**CITY OF
CAMBRIDGE**

Human
Service
Programs

